

отъ мене, безъ да іш піж, иека бжде 43 воля-та твоя. И като дойде намѣрува гы пакъ заспали; защото очи-тѣ имъ бѣхъ 44 отгнѣли. И остави гы та отиде пакъ, и помоли ся третій пажъ, и рече исто-то 45 слово. Тогазь идува при ученици-тѣ си и казува имъ: Спѣте отъ сега и почивайте; ето приближила часть-тѣ, и Сынъ человѣческій ся прѣдава въ рѣцѣ на грѣши- 46 цы. Станѣте да идемъ; ето наближи тойзи 47 който мя прѣдава.

И <sup>в</sup>когато той още говорѣше, ето, Іуда, единъ отъ дванадесетъ-тѣ, дойде; и съ него народъ много съ ножове и сопы, отъ прво-священницы-тѣ и старѣшины-тѣ на народъ-тѣ. А който го прѣдаваше бѣше имъ далъ знакъ и реклъ: Когото цѣлуихъ 49 той е: уловѣ го. И тутаки като пристапи при Іисуса, рече: Радуй ся, Учи- 50 телю; <sup>и</sup> цѣлуихъ го. А Іисусъ му рече: <sup>и</sup> Пріятелю! защо си дошелъ? Тогазь пристапиши, туріхъ рѣцѣ на Іисуса и улови- 51 виши го. И ето, <sup>в</sup>единъ отъ тѣз които бѣхъ съ Іисуса пристрѣкъ, измѣжни- 52 ножъ-тѣ си, и удари служ-тѣ на прво- священникъ-тѣ, и му отсѣче ухо-то. Тогазь му казува Іисусъ: Повѣри ножъ-тѣ си на мѣсто-то му; защото <sup>в</sup>сички които хванѣтъ ножъ, отъ ножъ ще загинѫтъ. 53 Да ли мнишъ че не можъ сега да ся промѣж на Отца си, и да ми прѣстави <sup>и</sup> повече отъ дванадесетъ легеона ангелы? 54 Но какъ ще ся сбѣждатъ писанія-та, <sup>и</sup> че това така треба да бжде?

Въ онази часъ рече Іисусъ на народъ-тѣ: Както на разбойникъ ли излѣзохте съ но- жове и сопы да мя уловите? Всякой день сѣдѣхъ при васъ, та поучавахъ въ храмъ- 56 тѣ и не мя уловихте. Но вичко това ста- 57 на: <sup>за</sup> да ся сбѣждатъ писанія-та проро- ческы, Тогазь <sup>ученици-тѣ</sup> оставихъ го вички и ся разбѣгахъ.

А тѣзи, които уловихъ Іисуса, заведохъ го при Каїфѣ прво-священника, дѣто ся сѣбрахъ книжницѣ-тѣ и старѣшины-тѣ. А Петъ вървѣше подирѣ му отъ далечъ, до дворъ-тѣ прво-священни- 58 ковъ; и като илѣзе вѣтрѣ, сѣдѣше съ съслуги-тѣ, да види сестрин-тѣ. А прво- священники-тѣ и старѣшины-тѣ и всич- 59 кай-тѣ сѣвѣтъ тѣрѣхъ лъжливо свидѣ- тельство противъ Іисуса, за да го убийтъ. 60 И не намѣрувакъ; <sup>о</sup>ако и да надйдохъ много лъжливи свидѣтели, не намѣрихъ. Напоконъ дойдохъ <sup>и</sup> двама лъжливи сви-

<sup>д</sup> Мар. 14; 43. Лук. 22; 47.  
Іом. 18; 3. Дѣян. 1; 16.  
<sup>е</sup> 2 Цар. 20; 9.  
<sup>и</sup> Псал. 41; 9. 55; 13.  
<sup>и</sup> Іом. 18; 10.  
<sup>и</sup> Быт. 9; 6. Отп. 13; 10.  
<sup>и</sup> 4 Цар. 6; 17. Дан. 7; 10.  
<sup>и</sup> Иса. 53; 7 и др. Ст. 24.  
Лук. 24; 25, 41, 46.  
<sup>и</sup> Пач. 4; 20. Ст. 54.  
<sup>и</sup> Вѣдъ Іом. 18; 15.

<sup>и</sup> Мар. 14; 53. Лук. 22; 54.  
Іом. 18; 12, 13, 24.  
<sup>о</sup> Псал. 27; 12, 35; 11. Мар. 11; 55. Дѣян. 6; 13.  
<sup>и</sup> Втор. 19; 15.  
<sup>и</sup> Гл. 27; 40. Іоан. 2; 19.  
<sup>и</sup> Мар. 14; 60.  
<sup>и</sup> Иса. 53; 7. Гл. 27; 12, 14.  
<sup>и</sup> Лев. 5; 1. 1 Цар. 14; 24,  
26.  
<sup>и</sup> Дѣян. 7; 13. Гл. 16; 27, 24;

61 дѣтели, И рекохъ: Той каза: <sup>и</sup> Могъ да развалихъ храмъ-тѣ Божій, и за три дни 62 да го създіхъ пакъ. И <sup>и</sup> станѣ прво-священникъ-тѣ и рече му: Не отговаряшъ ли? какво свидѣтельствува тѣзи върху 63 ти? <sup>и</sup> А Іисусъ мѣлчѣше. Отговаря прво- священникъ-тѣ и казува му: <sup>и</sup> Заклѣвамъ та въ Бога живаго, да ни кажешъ, ако 64 си ты Христосъ Сынъ Божій. Казува му Іисусъ: Ты рече; но казувамъ ви: <sup>и</sup> Отъ сега ще видите Сына человѣческаго <sup>и</sup> че сѣди отвесно на силж-тѣ, и че иде на облаци-тѣ небесни. <sup>и</sup> Тогазь прво-священникъ-тѣ раздра дрехы-тѣ си и казуваше: Богохулствова; каквж още потрѣбж имамъ за свидѣтели? ето сега чухте негово- то богохулство? <sup>и</sup> Шо мните вы? И тѣ отгово- вориши и рекохъ: <sup>и</sup> Повиненъ е на смерть. <sup>и</sup> Тогази го заплювахъ въ лицето и го бѣхтѣхъ; <sup>и</sup> а други му удрихъ плесеници. 68 И казувахъ: <sup>и</sup> Пророчи ни, Христе, кой е що тя удари?

<sup>и</sup> А Петъ сѣдѣше вънъ въ дворъ-тѣ: и дойде при него една слугыня, и казуваше: И ти бѣше съ Іисуса Галилеанина. 70 А той ся отрече прѣдъ всички-тѣ, и го- ворѣше: Не знамъ що казвашъ. И когато излѣзе той на вратникъ-тѣ, видѣ го друга, и казува на тѣзи които бѣхъ тамъ: 72 И тойзи бѣ съ Іисуса Назарянина. И пакъ ся отрече Петъ съ клѣтвѣ: Не познавамъ 73 тогозъ человѣка. И слѣдъ малко приста- 74 пихъ тѣзи които стоехъ тамъ и рекохъ на Петра: Настинахъ и ты си отъ тѣхъ; защото <sup>и</sup> тво-то говореніе тя изявява. <sup>и</sup> Тогазь той начиже да проклѣва и да ся 75 кълине: Не знаіж тогозъ человѣка. И тозъ чадъ пѣтель-тѣ попѣ. И напомни си Петъ речь-тѣ на Іисуса, който бѣше му реклъ: <sup>и</sup> Прѣди да пѣе пѣтель-тѣ, трижды ще ся отречешь отъ мене; и излѣзе вънъ, и плака горко.

## ГЛАВА 27.

1 И на сутринъ-тѣ <sup>в</sup>сички-тѣ прво-священници и старѣшины народни сторихъ 2 съѣѣтъ противъ Іисуса, да го убийтъ. И като го вързахъ, заведохъ го <sup>и</sup> прѣда- 3 доехъ го на управителя Понтійскаго Пилата.

3 Тогазь <sup>и</sup> Іуда който го прѣдаде, като видѣ че бы осаждентъ, расказа ся и върни- 4 тридесетъ-тѣ сребреници на прво-священ- 4 ници-тѣ и старѣшины-тѣ, И казуваше:

30. 25; 31. Лук. 21; 27.  
Іоан. 1; 51. Рим. 14; 10.  
1 Сох. 4; 16. Отк. 1; 7.  
<sup>и</sup> Псал. 110; 1. Дѣян. 7; 55.  
<sup>и</sup> 4 Цар. 18; 37. 19; 1.  
<sup>и</sup> Чел. 24; 16. Іоан. 19; 7.  
<sup>и</sup> Мар. 50; 6. 53; 3. Гл. 27;  
30.  
<sup>и</sup> Лук. 22; 63. Іоан. 19; 3.  
<sup>и</sup> Мар. 14; 65. Лук. 22; 64.  
<sup>и</sup> Мар. 14; 66. Лук. 22; 55.  
<sup>и</sup> Псал. 2; 2. Мар. 15; 1. Лук.  
22; 66. 23; 1. Іоан. 18; 28.  
<sup>и</sup> Гл. 20; 19. Дѣян. 3; 13.  
<sup>и</sup> Гл. 26; 14, 15.